SUNDAY MISSALS

The Sunday Missals for the New Year (2021-2022) are now available. They are at the entrance of the church on both tables. Due to cost increases passed on to us by the supplier, we had to increase the sale of the missals to $7.00 each. There is a cash box available to place your funds. For security reasons, the cash box is emptied after each mass.

MISSELS EN ANGLAIS

Pour ceux et celles qui désirent se procurer une copie du missel anglais (2021-2022), celui-ci est maintenant disponible. Ils se situent aux deux tables à l'entrée de l'église. Attendu que notre fournisseur a augmenté ses prix, nous les vendons cette année pour la somme de 7,00$ chacun. Une boite pour laissez votre argent se trouve à l'une des tables. Pour des raisons sécuritaire, l'argent qui s'y retrouve est enlevé après chaque messe.

Offering – Thank you!
December 19, 2021 - $4142.00
Renovations - $20.00

Quêtes – Merci!
le 19 décembre, 2021- 4142.00$
rénovations – 20.00$

ADRESSE E-MAIL

Avec la pandémie occasionnée avec le Covid-19, la paroisse cherche tout le moyen possible afin de garder les paroissiens et paroissiennes informés sur les affaires de la paroisse. Plusieurs d'entre vous ne peuvent pas assister aux messes pour de multiples raisons. Nous croyions que l'usage des e-mails en plus de Facebook serait une façon de communication bien avantageuse. À cette fin, nous vous demandons donc de nous faire parvenir avec votre adresse e-mail à **parsmalo@mymts.net.**

Soyez assuré que lors de l'envoie d'un message, votre nom et adresse e-mail ne paraitront pas. De plus, toute votre information demeurera confidentielle au bureau et aucunement partagée avec d'autres.

E-MAIL ADDRESS

Due to the pandemic caused by Covid-19 many parishioners are unable to attend to the weekly or Sunday masses. Our goal is to keep the parishioners informed as much as possible with regards to parish matters. To that end, we want to add e-mails to our tools of communication. Though we use Facebook we think adding e-mails would be most useful.

Rest assured that your names and e-mail addresses will not appear when we send out information. Additionally, your information will remain confidential at the parish and will not be shared with anyone. Please e-mail us your info at parsmalo@mymts.net

LIVING FAITH DEVOTIONS

We have received the booklets for the months of January, February and March 2022; for both adults and children. Following restrictions because of Covid-19 it is important that "cohorts" do not mix. As such, booklets will be set up at both tables as you enter the church and also at the sacristy. The cost remains at $5.00 each. Cash boxes will be at each table and emptied after each mass. These daily devotions are more than worth their cost and they make an exceptional "stocking stuffer"!

DÉVOTIONS LIVING FAITH

Les livrets pour les mois de janvier, février et mars 2022 pour adultes et enfants sont maintenant disponibles. Afin de respecter les règlements due à Covid-19, les livrets seront disponible aux trois entrées de l'église soit, les entrées principales nord et sud ainsi qu'à l'entrée nord menant à la sacristie. Les gens d'un "cohort" ne peuvent être mélangés avec un autre afin de respecter les règlements. Le coûts demeure 5,00$ chacun et svp utilisez les boites désignées à cette fin. Celles-ci sont vidées après chaque messe. Profitez de ce temps de Noël et ajoutez un de ces livrets dans vos "bas de Noël"; un petit cadeau exceptionnel!

Paroisse Saint-Malo
204-347-5518

Sanctuary Lamp / Lampe du Sanctuaire

catholic school of evangelization
Saint Malo Catholic CAMPS
catholiques de Saint-Malo

In order to conform to public health orders and still provide programming to all families, **this winter we are planning on running several Saturday retreats** instead of overnight camps.

Language & Ages Langue et âges	2022 Date	Retreat Venue & Time Lieu et heure de la retraite
English 8-11	Sat. Jan 15	Holy Cross, 9h–6pm
Français 8-11	sam. 22 janv.	Saints Martyrs, 9h–18h
English 12-14	Sat, Jan 29	Holy Cross, 9h–6pm
Français 12-14	sam. 5 fév	Saints Martyrs, 9h–18h
Bilingual / bilingue 15-17	Sat, Feb 12 sam. 12 fév	St. Malo CSE, 9am – 9pm/21h

Cost will be **$30 per child** for the day.
Send a bag lunch. We'll provide a pizza supper.

Save the date! Registrations will open soon – watch for a follow-up email.

****

Chevalier de Colomb Conseil #4415

Concours de Crèche/Manger Contest
Deadline:December 31, 2021
Contact:Henri Hamonic @ 347-5494
3 Prix/Prize de $25.00
Feuille pour enregistrer en arrière de l'église/
Registration form at the Church entrance.

Tourtières/Meat Pies

Notre groupe de volontaires voulait annoncer que nous avons fait et vendu **1046** tourtières. Nous sommes très contents de ce projet et nous voulons remercier tous ceux qui nous ont aidés depuis quelques semaines. Nous allons remettre à la paroisse un somme de **$7850.00.**
Un grand merci à la famille Janssen pour le don de beouf, la colonie Blue Clay pour un don de deux cochons et pour le don de un cochon par deux paroissiens.

Merci pour votre support!

Our group of volunteers would like to announce that we made and sold **1046** meat pies. We are very happy and thankful for this amazing project that our volunteers worked very hard for several weeks. We will be remitting **$7850.00** to the parish.
Thank you to the Janssen family for the beef donation, Blue Clay Colony for the two pigs and one pig donated by two parishioners.

Thank you for your support!

TRANSFERTS DIRECTS

Depuis environ deux ans, beaucoup de paroisien.nes ont adhérés à la méthode de transferts directs afin de soumettre leur dîme. Cette méthode à été dès plus importante durant la période alors que l'église était fermée en raison de Covid-19. Les coûts de maintien n'ont pas pris de congé durant cette même période; malheureusement!
Si vous avez un compte avec une branche de Caisse Groupe Financier, s'inscrire pour faire cela est bien simple: de votre compte, choisissez "transfert de fonds" et vous transférez de votre compte à celui de la Paroisse qui est 221870, compte cheque. Vous pouvez choisir de faire un transfert sur base hebdomadaire ou mensuel. N'oubliez pas qu'en janvier de chaque année, qu'il faut répéter cette entrée.
NB n'oubliez pas d'avertir le bureau (204-347-5118) que vous vous êtes inscrit afin d'assurer que nos records sont à date.

AUTO TRANSFER

The auto-transfer option for submitting tithe contributions was introduced in our parishes about 2 years ago. To date, a high percentage of the parishioners have adhered to this method. And, during the period when the church was closed due to Covid-19, this was truly a blessing to help the parish cover its expenses. Unfortunately, the expenses did not take a holiday during covid-19!
The procedure is quite simple if you are a member of any branch of Caisse Group Financier. You simply have to access the "Transfer Funds" option and follow the prompts. The parish's checking account number is 221870. You also have the option of making either a weekly or a monthly transfer.
Regardless of the option taken, you have to reset your option come January of each year.
NB Don't forget to inform the parish (204-347-5869) of your change so we can keep our records in order.

Sunday of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
Dimanche de La Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph

CADEAU DE NOEL

Nous recevons ce mois-ci une réponse affirmative de la Fondation Sir Thomas Cropo à notre demande de subvention de $35,000+! Quel fantastique cadeau de Noël à seulement quelques jours de cette grande fête!

Cette subvention représente 50% du montant requis pour réparer entièrement l'autel du haut de la Grotte ainsi que les murs à sa droite et à sa gauche. Le tout sera refait complètement et de nouveau en bonne forme pour les prochaines décennies.

Tel que rapporté lors du message en novembre dernier, la Grotte Notre Dame de Lourdes devient de plus en plus un endroit d'Évangélisation. Nous sommes heureux de rapporter à ce temps-ci que nous aurons d'autres belles nouvelles à vous annoncer dans la prochaine année. Soyez patients!

Ce projet de 70,000$+ demande donc que nos paroisses contribuent l'autre 50% soit, 35,000$. À cette fin, nous vous demandons donc de penser aux besoins financier de la Grotte à ce temps de l'année alors qu'il y a aussi toutes une gamme d'organisations qui en font leur propres demamdes. C'est le temps propice de l'année pour faire ses dons et prendre avantage des déductions permises pour fins d'impôts.

Nous vous garderons informé du progrès financier obtenu aux prochains bulletins. Prenons le temps de faire que notre don soit un Joyeux Noël pour notre Grotte et nos deux paroisses!

AN EARLY CHRISTMAS GIFT

We received this month a most pleasant surprise; a positive response to our $35,000+ grant application from the Sir Thomas Cropo Foundation! Christmas came early for us and we are so blessed!

This grant money represents 50% of the amount required to fix and repair the entire upper alter and its right and left walls. The entire area will be upgraded and secured to ensure its use in the coming decades.

As we have reported in a prior bulletin, the Grotto is becoming more and more a place of Evangelization. As such, we have to not only maintain it but also make it even more attractive. To that end, we have more good news that we will be able to share in the new year but in the meantime, patience remains a virtue!

This $70,000 project therefore requires that the parishes provide the other 50%, the sum of $35,000. To that end, we therefore ask you to keep the Grotto needs in your thoughts at this time of year when multi organizations make their requests for donations. December is an appropriate month for special donations as income tax receipts will be issued at year end.

Through the use of the bulletin, we will keep you informed of the financial contribution progress; let's make this an unforgettable Christmas for our Grotto and for our two parishes!

Le dimanche 26 décembre, 2021
Sunday, December 26th , 2021

Sunday of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
Dimanche de La Sainte Famille de Jésus, Marie et Joseph

PAROISSE SAINT- MALO
BLESSED MARGARET CATHOLIC COMMUNITY

Heures de bureau/ 9h30 - 3h30 mardi au jeudi / Office hours: 9:30 a.m. - 3:30 p.m. Tuesday to Thursday

Priest Moderator : Mgr Albert Le Gatt
Secrétaire / Secretary: Irène Maynard et bénévole
Aide pastorale / Pastoral Aid: Bénévole
Nettoyage / Housekeeping: Annette Buczko

Courriel/Email: parsmalo@mymts.net
Téléphone/Telephone: 204-347-5518
Facebook
www.parstmalo.weebly.com

Monday/lundi (December 27 décembre)		Pas de messe / No Mass
Tuesday/mardi (December 28 décembre)	Église 16h30 Église 16h00	Germaine Gauthier/amis et la famille Chapelet et Chapelet de la divine Miséricorde
Wednesday/mercredi (December 29 décembre)		Pas de messe / No Mass
Thursday/jeudi (December 30 décembre)	Church 7:00 pm Church 6:30 pm 19h30/7:30 pm	Diana Trudeau/Louise et Amanzor Trudeau Rosary and Divine Mercy Chaplet Adoration du Saint Sacrement / Blessed Sacrament
Friday/vendredi (December 31 décembre)	Chalet 13h00	George Maynard/Monique Maynard
Saturday/samedi (January 1 janvier)	Église 9h00 am Church 11 am	Jean et Adrienne Detillieux/Marc et Gisèle Maynard Paul and Mariane Hamonic/Marc et Angèle Hamonic
Sunday/dimanche (January 2 janvier)	Église 9h00 am Church 11:00 am	Pour les paroissiens Florence Catellier/family and friends

**** confessions are offered a half hour before weekday masses by Father Robert Laroche****
**** confessions sont offert une demi heure avant les messes de semaine par Père Robert Laroche****

Lecteurs et lectrices, aide à la communion et servant de messe

Afin qu'une paroisse puisse fonctionner bien elle lui faut beaucoup d'implications de la part des paroissiens et des paroissiennes. Pour cette raison, nous faisons demande pour de l'aide avec les messes du dimanche. Afin de donner un peu de soulagement aux quelques personnes qui font les lectures aujourd'hui, nous aimerions ajouter autant du coté francophone qu'anglophone, au moins deux personnes chaque. Si cela vous intéresse, nous offrons de la formation et de la "pratique" avec l'usage des micros, etc. Bien vouloir communiqué avec le bureau. Quel beau cadeau de Noël cela serait pour les bénévoles existants!

Readers, communion aide, alter server

For a parish to run smoothly, it requires the input of many, many parishioners. This is why we are asking today for assistance with the Sunday masses. Presently, we have a "skeleton" group of readers and in order to make it easier for everyone, we are asking for two (2) extra volunteers for both the French and English masses. If you are interested and have never done this before, we will provide the training and "practice" necessary so you are comfortable with the usage of the mics, etc.

Please contact the office to make arrangements. That would be a huge Christmas gift for the parish volunteers!